雲卑伊頓公司

THE T. EATON Co BRITISH COLUMBIA LIMITED
VANCOUVER CANADA

君在伊頓百貨公司交易值得伊頓之著名担保貨物包令滿意否則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價值與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

保稅裝修煤氣煖氣水龍

Hugo C. Orre & Co. Ltd.
229 Powell St.
MU4-2927 晚間 HA. 5267L

趨時裁縫店

布色最多 歐式最新
工作最好 價錢最平
請來一看

MODERNIZE TAILORS
W. PENDER at CARRAL

司理黃公禮啟

◎水龍煤氣修裝

修裝水龍水廁煤氣各項工作華友光顧快薄妥當價格相宜
Keller Plumbing & Heating
408 Jackson Ave. MU4-0632

暗市黨長壽店

ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. MU4-0535
VANCOUVER 4, B. C.

458 Hastings St. E. MU 4-0821
Vancouver, B.C. 壹式八〇·· 羅察

△世界新聞▽

有人謂今年苦旱 輕彈造成

石壁水塘猶未建 其如人口日增何

香港訊。食水新聞。經水務當局前日宣佈。謂至本年九月份各水塘存水能到達某一數字時。則有可能每日供水縮爲二時至二時半云云。此消息一傳。全港居民甚爲關注。現在香港已入雨水季節。但天氣依然奇旱。雖烏雲滿天。結果所得雨量不多。昨晨四時許曾下大雨。可惜爲時甚暫。即告中止。據天文台所得紀錄。僅得八點六公厘。即等於零點寸三四。以三分餘之雨量。經昨日酷熱天氣之蒸發。料山水之流入水塘者實爲數甚微。連日來天氣仍熱。似無豪雨下降象徵。

（未完）

香港天體運動專家 連伯氏結婚記

當他們走入註册處時。由職員拿出表格給他塡寫。原來新娘只有卅三歲。連伯剛好大她一倍。手續完畢。由職員引他們入註册官室裡給他們辦理手續。經過廿分鐘禮成出來。在高院門外。他們任由記者拍一輪照。然後連伯自己將來之攝影機架在三脚架上。拍了幾張自動照片。才偕新娘離去。

這次是連伯有生以來第一次結婚。而這也是第三次了。雲荀是一個名門閨秀。大部份時間在上海度過。廿一歲一年。曾考進東京眼白大學哲學系。和平後。她在上海中國航空公司詢問處當女職員。當時結識一個商人。一九四八年與該商人結了婚。生下兩個女兒。一九四九年來香港。她前夫與她意見不合。一九五四年在法庭辦理離婚。離婚前。她曾在其夫開之畫展內認識了連伯。故離婚後便偕同兩個女兒居於連伯家。當時她因要養育女兒。曾一度在某院任助教。連伯不喜歡她過此種生活。故供給她生活上一切。直到現在進爲夫婦。兩年前。誕生了第三個女兒（是她和連伯結晶）之後。她患了脚腫症。連伯拿出他一生所有積蓄。替她醫治。自己只剩上個「斗零」使她感動非常。此後。連伯每月領得薪水。全部給她。由她支配。直至現在。始正式結爲終身伴侶。

（續完）

僑胞：請評——男女聖藥

潘人和 始創 毛鷄酒

遍銷南中國
主治：頭暈眼花 手足痲痺 風濕風瘓 血少面黃 遠近瘀積 夜汗盜汗 筋骨疼痛 四肢困倦 食慾不振 產後虛憊
若非功效優良 焉能獨當一面
大小光顧 價錢克己
代售處：雲埠 富利 域埠 福安榮
總批發
長春商業公司
CHANG CHUN & CO.
433 Gore Ave Vancouver 4, B. C.

當押利息低廉押物留候壹年秘密交易

本公司有鑽石。鏢仔。相架。千里鏡。音樂器具及各種行李出賣。價錢相宜。
攜此告白來即以九折計
喜市定街東七十七號卑詩押舖廣告

B.C. COLLATERAL
77 E. HASTINGS ST.

The Royal Bank Of Canada

喜市定街夾街緬于位行支

本行接駁香港滙單·莫論郵滙電滙·均能轉駁妥當·價格相宜·歡迎華友貯蓄·

昌隆公司

加拿大 雲哥華
CHONG LUNG CO.
174 E. Pender St. Phone MU 5-9041
Vancouver 4. B. C.

本公司爲擴充營業。特聘老練名師精製各款燒腊。
金猪。火鴨。燒鷄鹵味。叉燒。白油腸五花臘肉。臘鴨。鴨片并增設寄貨部以利便外埠僑胞採購。舉凡園口生鮮合時瓜菜。生鮮唐人猪肉。海味雜貨式式具備。付貨務求快捷。價錢克己。僑胞光顧。無任歡迎。
昌隆公司謹啓

片打西菜館

埠雲
PENDER CAFE
168 E. Pender St.
Vancouver B. C.
電話MU.4-2839

精製麵食點心
美味西菜
歡迎僑界士女移玉光顧

華新書詞

最近新書

漢語拼音應用手册（語文）仲文弢編 四毛
新辭典（語文）江文編著 五元
學生作文講話（語文）黃節註 三毫五
阮步兵詠懷詩註（詩詞）馬茂元著 五毫五
古詩十九首探索（詩詞）馬茂元著 七毫
章實齋的史學（歷史）吳天任著 一元八五
亞非風光（地方誌）林樹椿編 七毛五
第一次到月球上去（科學）劉天郊 三毛五
在月球上（科學）聯星譯 三毛
宇宙飛行（科學）鄭文光譯 一毛五
兩性的起源（生理）林敏如編 四毛
女性生理與病態（生理）范存恒編 五毛
從小姐到主婦（修養）石民尉編 七毛
打燈謎（文娛）余眞編著 二毛五
象棋初步（文娛）謝俠邁著 三毛
拳術大觀（國術）劉法孟著 二元
達摩劍（國術）陳鐵生述 七毛
搜神記故事選（古典小說）杜浩銘 二毛五
不死的王孝和（創作）柯藍等著 九毛
山中黎明（創作）公劉等著 八毛五
八十日環遊世界（世界名著）柳烟橋 六毛
朱自清詩文選集（文學）朱自清著 一元二
花蕊夫人（歷史小說）鄺海量著 八毛五
逆旅驚魂（小說）碧侶著 一元零五
國際女郎（續逆旅驚魂）碧侶著 一元
女大不中留（小說）俊人著 九毛
斷腸草（小說）俊人著 九毛
痴心結（小說）歐陽天著 一元二五
未完成的婚禮（小說）楊柳風著 七毛
寒燭怨（小說）二册史得著 一元六
千紅萬紫（小說）司空明著 一元零五
多餘的感情（小說）司空明著 五毛
神女夢（小說）楊柳風著 四毫五
黑色的情人（小說）歐陽天著 八毛
珊瑚島之夢（小說）傑克著 一元五五
新版雪鴻淚史（小說）徐枕亞著 一元
鐵笛天山鷹 八册 還珠樓主 二元八
楊露蟬與鐵夜叉 八册 王香琴著 三元二
紅羅劍影 七册 方山著 三元八
三劍揚天下 四册 司馬山著 二元三
凉山八俠 五册 毛聊生著 一元二五
夷嶺金戈（續凉山八俠）毛聊生 一元二五
五嶽游龍 五册 毛聊生著 一元二五

◀圖書目錄印備歡迎取閱

WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

周岱英寓內

問証購藥 立即簽覆 長春商業公司

Chang Chun & Co.
433 Gore Ave.
電話 MU5-7410
Vancouver 4, B. C. Canada

加拿大溫哥華長春商業公司總代理批發零沽

著名老牌 中國詒厥齋蒸酒廠出品 各種醇香衛生飲料
唐人埠中 富利代售處一 電話 MU5-7410
Chang Chun Co. 433 Gore Ave. Vancouver 4, B.C. Canada
域多利埠代售處 福安榮

本號陸續辦到上藥毛鷄酒，參茸固本，香加皮，青梅，糯米，虎骨木瓜，三蒸等醇美飲料，爲繁嗣延年，當駐青春之天補品，久爲各界仕女所樂用，一經試服，無不有口皆碑，來教採購，快捷妥當，批發零沽，均表歡迎。
澳門同福堂葯行出品 鹿茸膠 虎骨膠 正龜膠 猴子膠
▲清毒丹，新舊熱症合用 每料廿五元
▲跌打風濕摩膠膏 每打十元 每張九毛

後可在公園酒店門口去。

明達

承接木工油漆
專做時代化美術傢俬僑胞光顧無任歡迎 MU4-3482

緬大藥房

MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
緬街四三四號 電話：MU 4-8634

專配西藥化粧香品
攝影器材
冲晒咔林
文房用具
畫報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎
經理黃永衍啓

廣德隆聯活有限公司

LINWOOD & K. D. L. CO. LTD.
106 E. Hastings St. Vancouver, 4 B. C.

專門：接造趨時工衣
兼營：男女四季時裝
祖國絲髮顧繡衣裳衫料
代理：名廠床褥
傢私用具
電話：MU 壹—七八二五

園桃

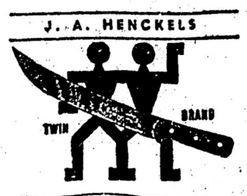
MU 4-3743
HO INN CHOP SUEY
71 Pender St. East
Vancouver, B. C.

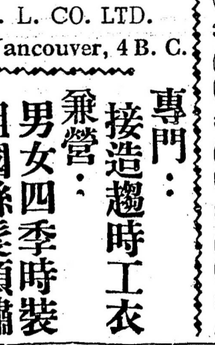
廚師上等調味烹飪
地方雅潔招呼妥當
大讌小酌隨時應命
僑胞光顧格外歡迎

雲高華埠明和鐵行

Ming Wo Hardware Co
23 PENDER ST. EAST
Vancouver 4, B. C. 電話 MU5-8735

本行專辦各國馳名製造廠利器。如英國双狗人廖。國刀肉刀。樹仔廖剃刀較剪刀仔。美國的市打廚刀。倫市裁縫較剪。英國IXL刀仔。法國廚刀。等利器各樣齊備。價平貨美。僑胞光顧。格外歡迎。
「開張館僑胞注意。常有各樣鋅碗玻璃杯。剪刀、菜、廚房用具發行。」





No. 102—Sizes: 8", 9", 10", 11" and 12"
双狗人廖刀樣太多目錄印備函索即奉
貴宅並盼討理啓

新發明 奇異藥水

功用
惡毒大瘡 酒米暗瘡 跌打損傷 食滯飽脹 無名腫毒 脚生凍瘡
虫蚊咬傷 嘔吐水瀉 皮膚濕毒 風火牙痛 週身痒粒 肚痛氣痛
瘡癤疥癬 口舌損爛 筋骨疼痛 腰背酸痛

此藥內服外搽併用，效驗如神，早經風行全球各埠，有口皆碑。
【價目】每樽大號壹元二毛五 二號七毛五 三號三毛
各埠各大商店均有代理
總批發處雲高華 五洲大藥房
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.

溫哥華埠中和行公司

Chung Wo Hong Co.
Phone MU5-9612
237 Powell St. Vancouver B. C.

新到
靚野生花旗參
祖國藥材
雜貨醬料
冬菇香信
繡花拖鞋每對五毛

Harry James Agencies Ltd.

INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. MU4-1377

瓜菜雜貨舖在FRASER街架撐齊備每日生意約一百三十元月租一百二十元取價三千七百元另點貨欲做此生意者請來本辦事處商議或由電話詢問自然詳細講明
本處常有屋宇商店及工藝實業出賣請留意
吳國華辦事處啓

中華民國四十吉年

◎中國洪門民治黨 駐墨京支部職員表

執行委員
正主席 李棟偉 副 譚沾學
正秘書 林立波 副 方富燦
正外交 李善與 副 關宗澤
正財政 羅煥九 副 梁齊旺
正黨務 李棟偉 副 譚沾學
正組織 李猷全 副 曹履孚
幹事 陳公福 李銓來 熊玉棠 林英倫 李佳慶 劉瑞明 鍾奇英 譚喜 李家駒 黃宣普
正宣傳 陳增年 副 衛瓊林
正教育 朱由泰 副 李樞南
正工務 伍其遠 副 朱喬錦
正商務 甄顯熾 副 馮安
正慈善 鍾社良 副 衛惠東
正事務 顏福榮 副 劉祥
幹事 李齊金 趙兆年 黃鏡泉 李道遇 伍汝楫 譚毓林 關錦華 伍舉洪 趙德驤 陳孟星 李耀坤 譚恩松
監察委員
正監察長 林舉力 副 梁社礌
書記 羅韶信
正稽核 李能來 副 陳正焜
考績 蔣社林 彈刻 謝春 樊慈 鄭滿
顧問團
何貽德 張榮樂 雷家活 關華漢 方奕熙

本報有大幫舊報及濶十七寸長三十寸之白紙出售價錢相宜如意者請來洽商